



Stand	Firma	Produkt/Dienstleistung	Typenbezeichnung/Beschreibung	Vorteile/Verbesserung
Halle 12				
Stand A64	 Mediatechnik Atmos Medizintechnik GmbH & Co. KG	LED-Mikroskopie	linsenlos und vibrationsfrei LED-Mikroskop mit Dokumentationsmöglichkeiten in HD-Qualität für die Bereiche HNO, Gynäkologie und Chirurgie	integrierte LED-Beleuchtung mit tagelicht-ähnlicher Farbtemperatur und passiver Kühlung, höherer 3D-Effekt und ermüdungsfreies Arbeiten dank größerer Austrittsoptik, abgestimmtes Komplettsystem mit hochauflösender HD-Optik
		mobiles digitales Thorax-Drainagesystem Atmos C 091 Thorax	kompakte, ergonomische Lösung, digital geregelte Pumpe (4,5 l/min) mit Akkubetrieb, Vakuummessung direkt am Patienten, transparenter Sekretbehälter (800 ml), digitale Flow-Anzeige, grafische Therapieverlaufskontrolle, Touchscreen	ein System – zwei Lösungen, erhöhte Patientensicherheit und geringerer Pflegeaufwand durch intuitive Bedienung und Alarmsystem, kein Siphon-Effekt, digitale Flow- und Vakuumwerte als reproduzierbare Grundlage für Therapieentscheidungen, leichte schnelle Mobilisierung, Spülfunktion hält Drainageschlauch frei von Verstopfungen, digitale Regelung für schonende Drainage
Stand C63/D63	 MAQUET GETINGE GROUP Maquet Holding B. V. & Co. KG	weltweit mit führender Anbieter medizinischer Systeme	Maquet bietet innovative Therapie-lösungen und Infrastrukturprodukte für die Bereiche Operationsaal, Hybrid-OP, Intensivstation und Patiententransport. Neu unter anderem: OP-Tischsystem Oteus 1160, digital VarioOP, Medap-Venta SP 26	Im intensiven Dialog mit Kunden, Medizintechnikplanern und Architekten liegt der Fokus auf intelligenten Baumkonzepten und der Bündelung von Einzelprodukten und Dienstleistungen zu integrierten Gesamtlösungen – für optimale Ergebnisse.
Stand D19	 DISCHER Discher Technik GmbH	Reinigungs-/Desinfektionsautomaten, Steckbecken-Reinigungsautomaten	Modernisierung älterer Steckbecken-Reinigungsautomaten aller Hersteller	ausgereifte Technologie, hochwertige Verarbeitung
Stand D20	ebno Electronic WTW GmbH	professionelle Handmessgeräte, Datenlogger und Software	neu: zukunftsorientierte elektronische Sterilitätsüberwachung mit dem EBI-IF-Datenlogger zur Durchführung des elektronischen Bowie-Dick-Tests	zuverlässig: eindeutiges, reproduzierbares Messergebnis; präzise: hochauflösende grafische Zyklusdarstellung; sicher: digitale Datenerfassung und Speicherung; EN ISO 11140-4 konform; nach 500 Zyklen durch ISO-Zertifizierung wiederverwendbar
Stand E31	Soehnle Professional GmbH & Co. KG	medizinische Waagen und Messgeräte	komplettes Waagenprogramm geeichter und nicht eschlagiger Waagen, Veterinärwaagen	medizinische Waagen von hoher Qualität „Made in Germany“ und Erstschiebungsservice
Stand F05	 REHA WASH SYSTEMS RehaWash Systems GmbH	Reinigungs- und Desinfektionssysteme für Krankenhausbetten, Anliekubitus-Mattizten und Reha-Hilfsmittel	dezentrale Reinigung und Desinfektion von Krankenhausbetten und Zubehör, Präsentation einer neuen Baureihe	durch dezentralen Einsatz verbesserte Infektionsprävention, schnellerer Einsatz von Betten, weniger Logistikkosten. Positiver Nebeneffekt: Dank der niedrigeren Temperaturen schaden die RehaWash-Systeme weniger dem Material.



46 Herz-Jesu-Krankenhaus in Münster spart mit neuen OP-Trays



Stand	Firma	Produkt/Dienstleistung	Typenbezeichnung/Beschreibung	Vorteile/Verbesserung
Halle 11				
Stand A37	 bendersystembau GmbH	Planung und Projektierung sicherer, normgerechter elektrotechnischer Anlagen für Krankenhäuser; Einrichtung und Ausstattung von OP-, Untersuchungs- und Behandlungsräumen, Intensivstationen; technisches Geräte- und Prüf-dienstleistungsteil	Melde- und Bedientableaus in unterschiedlicher Ausführung – zum Beispiel mit ambikabeller Oberfläche, Touch-Panels hinter Glas, Gruppe-2-Verteiler mit Umschalt- und Überwachungsmodulen, Isolationsfehler-Lokalisierung für die Intensivstation	normgerechte, schlüsselfertige Lösungen aus einer Hand; Planung, Projektierung, Ausführung, Überwachung, Inbetriebnahme, Schulungsseminare; kundenindividuelle, projektbezogene Produkte und Leistungen; einer der Weltmarkt- und Technologieführer für Produkte der sicheren Stromversorgung
Stand A37	 BENDER Bender GmbH & Co. KG	Sicherheitsteiler Unimet 800ST	mobiles Prüfgerät für medizinisch-elektrische Geräte, elektrische Kranken- und Pflegebetten und elektrische Betriebsmittel mit IEC 60601-1, 3rd Edition	alle Normen für den Serviceanbieter, normgerechte 25-A-Version nach IEC 60601-1, eigene definierbare Prüfverfahren, mandantenfähig, Prüfverfahrenschreibung, netzwerkfähige Control-Center-Software
		Ethernet-Gateway COM460IP	BMS-Ethernet-Gateway zum Umsetzen von Daten des internen und externen Bender-BMS-Busses auf TCP/IP-Protokolle. Es besitzt einen integrierten Webserver, der Daten aus BMS-Systemen auf jedem PC mit Webbrowser und Silverlight-Plug-in übersichtlich darstellen kann. Eine zusätzliche Softwareinstallation ist nicht erforderlich.	bidirektionales Modbus/TCP-Gateway, schnelle und einfache Parametrierung von BMS-Geräten im internen BMS mittels Webbrowser; Vergabe von individuellen Texten für Geräte und Messstellen; E-Mail-Benachrichtigung bei Alarmen und Systemfehlern an unterschiedliche Benutzergruppen; Geräteausfallüberwachung, Report-funktion; speicher Messwerte und Einstellungen – schnelle, einfache Visualisierung ohne Programmieraufwand



48 Klinikum Dessau startet moderne Bestrahlungstherapie

18 Technisches Risikomanagement für mehr Sicherheit

26 Medica-Highlights 2013 auf einen Blick

Management

Die Technik gezielt bewerten
Technisches Risikomanagement
für mehr Sicherheit im Krankenhaus

M 18

Messen + Kongresse

Mega-Messe mit starkem Kongress
Weltforum der Gesundheitsbranche
zeigt die Trends im Healthcare-Markt

MT 20



Medica-Innovationswegweiser
Messehighlights 2013 auf einen Blick

MT 26

Special Medizintechnik

Erhöhte Effizienz
Titelstory: Klinikum Traunstein optimiert
Prozesse und Arbeitsumgebung im OP

T 40

Nächste Runde im Kampf gegen Gefäßverschlüsse
Medikamente freisetzen Ballonkatheter
mit verbesserter Beschichtung

M 44

Kasten und Kosten im Einklang
Herz-Jesu-Krankenhaus in Münster spart
durch besondere OP-Trays Zeit und Geld

M 46

Gebündelte Energie

Klinikum Dessau startet
moderne Bestrahlungstherapie

48 **M**

IT-Systeme

Das KIS als Multifunktionstool
Tiroler Landeskrankenanstalten optimieren
Prozesse mit umfassenden KIS-Anwendungen

50 **MT**

Konfiguriert, getestet und einsatzbereit
Konvergente IT-Infrastruktur erleichtert
Administratoren das Leben

54 **MT**

Facility Management

Passivhausstandard aktiv übertroffen
Klinik für Psychiatrie und Psychotherapie
des LVR profitiert von Modulbauweise

56 **MT**

Mission effiziente Klimatechnik
Energetische Inspektionen gemäß §12 EnEV
für besseren Anlagenbetrieb

58 **M**

Logistik

Professionell identifizieren
Patientenarmbänder für Sicherheit
und Effizienz im Krankenhaus

61 **MT**

Einfach einkaufen
Onlineplattform für weniger Aufwand
bei Ausschreibung und Einkauf

64 **MT**



50 Tiroler Landeskrankenanstalten nutzen das KIS sehr vielseitig



56 Landschaftsverband Rheinland profitiert von Modulbauweise



61 Patientenarmbänder für mehr Effizienz im Krankenhaus



66 Augusta Krankenanstalten profitieren von neuer Transportlösung

Einfach gut versorgt
Augusta Krankenanstalten in Bochum profitieren von neuer Transportlösung
MT 66

Verbandsinformationen

fbmt
Informationen zum
Medizinprodukterecht
MT 68

Modern und kostensparend
Studienreihe: Innovative Medizintechnik spart Kosten
MT 68

DGTelemed
Telemedizin fördern
86. Gesundheitsministerkonferenz der Länder
für mehr Förderung der Telemedizin
MT 72

KKC-Informationen
Medica-Gemeinschaftsstand, Europäisches
Branchenkompetenzzentrum für die Gesundheitswirtschaft
zu Gast am KKC-Stand, Neues von den Fördermitgliedern
MT 74

Rubriken

Editorial: Profitabel durch Personalplanung
MT 3

Aktuelles auf einen Blick
MT 6

Zur Titelstory
Erhöhte Effizienz
40

Jede Minute im OP ist kostbar, weil dort Menschenleben gerettet oder wieder lebenswerter gemacht werden. Aber auch, weil Operationsäle bei Kosten von rund 50 Euro pro OP-Minute für Krankenhäuser die größten Kostenfaktoren sind. Kliniken können mit effizienten Abläufen nicht nur Geld sparen, sondern sogar ihre Einnahmen steigern.

M für das Management

T für den technischen Bereich

Veranstaltungen
MT 14

Produktinformationen
T 77

Stellenmarkt
78

Einkaufsberater
79

Der schnelle Weg zum fbmt
82

Impressum/Inserentenverzeichnis
83



Titelbild: Trumpf Medizin-Systeme